

Memorial
des
Großherzogthums Luxemburg.



MEMORIAL
DU
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG.

Zweiter Theil.
Öffentliche Acte
verschiedener Art und nichtamtliche
Mittheilungen.

N^o 4.

SECONDE PARTIE.
ACTES PUBLICS DIVERS.
ET PUBLICATIONS NON OFFICIELLES

Dinstag, 30. Januar 1866.

MARDI, 30 janvier 1866.

Bekanntmachung. — Notariat.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 29. Januar
c. ist Hr. Emil Ernst Salentiny, Notariats-
Candidat zu Ettelbrück, in Ersetzung des entlas-
senen Hr. Johann-Peter Salentiny, zum Notar
im Canton Diekirch, mit dem Amtsmohnsitz zu
Ettelbrück, ernannt worden.

Luxemburg den 30. Januar 1866.

Der General-Director der Justiz,
B a n n e r u s.

Avis. — Notariat.

Par arrêté royal grand-ducal du 29 janvier
courant, le sieur Emile-Ernest Salentiny, candi-
dat-notaire à Ettelbruck, a été nommé notaire
dans le canton de Diekirch, à la résidence d'Et-
telbruck, en remplacement du sieur Jean-Pierre
Salentiny, démissionnaire.

Luxembourg, le 30 janvier 1866.

Le Directeur-général de la justice,
V A N N E R U S.

Bekanntmachung. — Wohnsitz.

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 24. d.
Mts. ist Hr. de Marches, Eigenthümer und
Rentner, wohnhaft zu Nieder-Colpach, Gemeinde
Ell, ermächtigt worden, seinen Wohnsitz im Groß-
herzogthum zu nehmen.

Luxemburg den 27. Januar 1866.

Der General-Director der Justiz,
H. B a n n e r u s.

Avis. — Domicile.

Par arrêté royal grand-ducal du 24 janvier
courant, le sieur de Marches, propriétaire et ren-
tier, demeurant à Colpach-Bas, commune d'Ell,
a été autorisé à établir son domicile dans le
Grand-Duché.

Luxembourg, le 27 janvier 1866.

Le Directeur-général de la justice,
V A N N E R U S.

**Bekanntmachung. — Entlassung und Ernennung
von Bürgermeistern.**

Durch Königl.-Großh. Beschluß vom 24. d.
Mts. ist Hrn. Heinrich Greisch auf sein Ansuchen
II.

Avis. — Démission et nomination de bourgmestres.

Par arrêté royal grand-ducal du 24 de ce mois,
il est accordé au sieur Henri Greisch, sur sa de-

Ehrenvolle Entlassung als Bürgermeister der Gemeinde Esch a. d. Sauer bewilligt und Hr. Johann Nikolaus Feyder, Landwirth und Schöffe der nämlichen Gemeinde, in Ersetzung des ersteren, zum Bürgermeister ernannt worden.

Luxemburg, den 29. Januar 1866.

Der General-Director des Innern,
Ulveling.

Bekanntmachung. — Patent.

Durch Königlich-Großh. Beschluß vom 5. d. Mts. ist dem Eisenmöbelfabrikanten Hrn. Neuen-Therer zu Luxemburg, auf die Dauer von zehn Jahren, ein Erfindungspatent auf ein neues Verfahren, Eisendraht bei Verwendung zu Verschlüssen zu spannen, bewilligt worden.

Luxemburg, den 22. Januar 1866.

Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,
Baron B. de Tornaco.

Bekanntmachung. — Postwesen.

In Folge von Abänderungen im Gange verschiedener Eisenbahnzüge auf der Linie Luxemburg Diekirch, welche deren Verbindung mit denjenigen der Linie Luxemburg-Trier bezwecken, habe ich die Abgangsstunden nachstehender Brief-, Personen- und Güter-Transportdienste geregelt, wie folgt:

Fels — Mersch.

Abfahrt von Fels, 4 Uhr 45 Morgens.
Ankunft zu Mersch, 6 " 0 "
Abfahrt von Fels, 5 " 0 Abends.
Ankunft zu Mersch, 6 " 15 "

Redingen — Mersch.

Abfahrt von Redingen, 3 Uhr 25 Morgens.

mande, démission honorable de ses fonctions de bourgmestre de la commune d'Esch-sur-la-Sûre, et le sieur Jean-Nicolas Feyder, laboureur et échevin actuel de la même commune, est nommé bourgmestre en remplacement du démissionnaire.

Luxembourg, le 29 janvier 1866.

Le Directeur-général de l'intérieur,
ULVELING.

Avis. — Brevet.

Par arrêté royal grand-ducal du 5 janvier courant, il a été accordé pour un terme de dix ans, au sieur Neuen-Therer, fabricant de meubles eufer à Luxembourg, un brevet d'invention pour un nouveau procédé de tension du fil de fer appliqué à une clôture.

Luxembourg, le 22 janvier 1866.

Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,
Baron V. DE TORNACO.

Avis. — Postes.

Par suite des changements introduits dans la marche de quelques trains sur la ligne du chemin de fer de Luxembourg à Diekirch et pour en assurer la concordance avec ceux de Luxembourg à Trèves, j'ai modifié comme suit les départs des services du transport des dépêches et de messageries ci-après, pour les mettre en relation avec les trains dont il s'agit:

Larochette — Mersch.

Départ de Larochette à 4 h. 45 du matin;
Arrivée à Mersch à 6 h. 0 id.
Départ de Larochette à 5 h. 0 du soir,
Arrivée à Mersch à 6 h. 15 id.

Redange — Mersch.

Départ de Redange à 3 h. 25 du matin;

Ankunft zu Mersch, 6 „ 0 Morgens.
Abfahrt von Mersch, 3 „ 30 Abends.
Ankunft zu Redingen, 6 „ 15 „
Ettelbrück — Wiltz.

Abfahrt von Ettelbrück, 3 Uhr 45 Abends.
Ankunft zu Wiltz, 7 „ 15 „
Abfahrt von Wiltz, 1 „ 45 „
Ankunft zu Ettelbrück, 5 „ 15 „

Diekirch — Vianden.

Abfahrt von Diekirch, 11 Uhr 5 Morgens.
Ankunft zu Vianden, 12 „ 20 Nachmittags.
Abfahrt von Diekirch, 4 „ 45 „
Ankunft zu Vianden, 6 „ 0 „
Abfahrt von Vianden, 3 „ 45 „
Ankunft zu Diekirch, 5 „ 0 „

Luxemburg den 24. Januar 1866.

Der General-Director der Justiz,
Bannerus.

Arrivée à Mersch à 6 h. 0 matin.
Départ de Mersch à 3 h. 30 du soir;
Arrivée à Redange à 6 h. 15 id.

Ettelbruck — Wiltz.

Départ d'Ettelbruck à 3 h. 45 du soir;
Arrivée à Wiltz à 7 h. 15 id.
Départ de Wiltz à 1 h. 45 id.
Arrivée à Ettelbruck à 5 h. 15 id.

Diekirch — Vianden.

Départ de Diekirch à 11 h. 05 du matin;
Arrivée à Vianden à midi 20 id.
Départ de Diekirch à 4 h. 45 du soir;
Arrivée à Vianden à 6 h. 0 id.
Départ de Vianden à 3 h. 45 id.
Arrivée à Diekirch à 5 h. 0 id.

Luxembourg, le 24 janvier 1866.

Le Directeur-général de la justice,
VANNERUS.

Beschluß, betreffend die Untersuchung der wäh-
rend 1866 zur Beschälung bestimmten Hengste.

Der Staatsminister, Präsident der
Regierung;

Nach Einsicht seines Beschlusses vom 17. d.
M., die Untersuchung der während 1866 zur Be-
schälung bestimmten Hengste betreffend;

Nach Einsicht eines Schreibens vom 20. d. M.,
wodurch H. Stiff von Fentange zu erkennen gibt,
daß er aus Gesundheits-Rücksichten an der von
besagter Commission vorzunehmenden Untersuchung
nicht Theil nehmen kann;

Beschließt:

Art. 1.

H. Fallis, Mitglied der Ackerbau-Commis-
sion, wird als Präsident der Hengsteförungs-Com-
mission fungieren.

Arrêté relatif à l'examen des étalons destinés à
la monte pendant 1866.

LE MINISTRE D'ÉTAT, PRÉSIDENT DU GOU-
VERNEMENT;

Vu son arrêté du 17 janvier courant, relatif à
l'examen des étalons destinés à la monte pendant
1866;

Vu la lettre en date du 20 de ce mois, par la-
quelle le sieur Stiff de Fentange informe que pour
motif de santé il ne peut faire partie de la com-
mission chargée de procéder au susdit examen;

Arrête:

Art. 1^{er}.

Le sieur Fallis, membre de la Commission
d'agriculture, fonctionnera comme Président de
la commission d'examen des étalons.

Art. 2.

In Erlehung des Hrn. Stiff von Fentingen ist Hr. Karl Dupaix, Eigenthümer zu Frisingen, zum Mitglied der Fengesetzungs-Commission ernannt.

Art. 3.

Gegenwärtiger Beschluß soll den Hrn. Fallis und Dupaix als Erneuerungsurkunde ausgefertigt und außerdem ins „Memorial“ eingerückt werden.

Luxemburg den 23. Januar 1866.

Der Staatsminister, Präsident der
Regierung,
Baron B. de Tornaco.

Art. 2.

Est nommé membre de la commission d'examen des étalons, en remplacement du sieur Stiff de Fentange, le sieur Charles Dupaix, propriétaire à Frisange.

Art. 3.

Le présent arrêté sera expédié aux sieurs Fallis et Dupaix préqualifiés, pour leur servir de commission; il sera en outre inséré au *Mémorial*.

Luxembourg, le 23 janvier 1866.

Le Ministre d'Etat, Président
du Gouvernement,
Baron V. DE TORNACO.